The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday. February 8 1947

The Chinese Times

Vol 8 No 235

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C., CANADA

中華民國三十六年二月八號（星期六）　新聞紙第八卷第二百三十五號

孔子紀元二千四百九十八年　夏曆歲次丁亥年正月十八日

大漢公報

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△重要新聞

●河內美記者被鎗傷

安南河內八日電　合衆社記者毛斯芝・是日會同法記者兩人・在河內附郊隨同法軍渡過紅河・被越南革命軍便衣隊發槍射擊・彈由毛斯芝頸部射入・重傷脊骨・喉部流血不止・頗有性命之虞・

●日志士謀刺吉田茂

東京八日合衆社電・日人山川・年二十五歲・是日在四國之松山市被警察拘獲・搜其身上有短槍一枝・及行刺日本首相吉田茂之整個計劃・據彼供稱・已有同志十人出發謀刺首相・其中三人已潛入東京區・東京市警聞訊・現已分頭查究・

●大同尙有日技術員

北平八日電・合衆社訊・美國軍官一人・最近由山西大同回抵北平・據對記者稱・彼親眼看見大同尙有日本技術人員多名・繼續工作・平日仍穿着舊時日軍規定之制服・

●聯軍總司令官將

倭指揮劍贈加政府

加京奧太華八日加拿大社電・戰時聯軍駐東南太平洋總司令孟必定海軍上將・最近將其所有之日本將官指揮劍贈與加拿大政府・以爲紀念戰時加國軍人之壯烈犧牲・該劍已由加國首相麥懇斯頃・轉交加國防部長克勒吞氏收管・現時該劍掛於加國空軍總司令部云・

●馬紹爾主張

武力爲美外交後援

美京華盛頓八日合衆社電・美國務卿長馬紹爾宣佈・謂彼認爲美國實施全國軍訓・以相當武力爲美國外交後援・乃屬必需者云・

●美國航業現獲厚利

美京華盛頓七日合衆社電・美國助理卿務克雷吞・對下議院商務航海委員會稱・謂現時美國航海業所獲之利・爲和平時期之最多者・美國航業以前在和平時期・獲利無有如現時之厚者・克雷吞指出船舶現時所收運貨費高昂・此足以影響世界通商・此等運貨費亟應減低・以利商運・增加美國對外貿易・彼幷請求國會准許美國務部與英國談判・收回在租借法案給英國駛用之商船・其價值約共壹萬萬七千五百萬元・查英國已擬購買美國自由船壹百一拾五艘・並保證其未買之商船・將於一九四八年還回美國云・

●白俄要德賠償戰費

英京倫敦八日聯合社電・據本京英美俄法四強代表是日致書於該會・發表關於德國和平條約問題・白俄要求四強最低限度仍要監視德國向德國索取賠償戰費一拾五萬萬元・同時四強四十年・並謂德國之魯爾區域（現屬英軍部管理）・應該改爲四強共管之地方云・

●願高麗組織一政府

韓京漢城八日合衆社電・高麗南部美軍政府總督勞治少將昨日宣稱・美軍決定駐防高麗南部・直至高麗全國・包含俄軍駐防之北部・成立臨時政府・然後撤退・駐高麗美軍總司令何治將軍・亦謂美軍目的・是保証高麗須有一安定民主獨立之國家政府・

●加馬鈴薯售與英國

英京倫敦八日路透社電・英國粮食部大臣斯達治氏・是日宣佈・彼將於拾三日乘英郵船意利沙伯號赴加拿大與美國・準備在該兩國逗留三星期・斯氏此次出國・乃與向美加兩國政府請求借糧問題有關・

加京奧太華同日電・加拿大農務大臣加頓那氏是日宣佈・加國最近曾與英國訂立合約・加國於本年內售與英國馬鈴薯共三百萬蒲式耳・定價每七十五磅值加幣一元云・

●美下議院

通過限制總統任期

美京華盛頓七日電・美下議院昨開會・以二百八拾五票對一百二十一票通過修改憲法・限制美國總統・最多准連一任・即不能連續在位超過八年・但下議院此議決案・需待上議院及各省議院通過・方能發生效力云・

●英國嚴寒工人失業

倫敦七日加拿大社電・英國衆議院是日召集特別會議・討論關於英國現時煤炭缺之問題・英京近日因天氣嚴寒・燃料短少・以致火車・汽車・貨車・輪船等均停頓・各地工廠・亦多已關閉・現時有工人十二萬五千名失業云・

雲埠

華人長老會禮拜堂舉行 時間

二月九日下午二時半主日學校由西女教員分級教授
晚堂八時公共禮拜請由祖國回來之李保羅先生演講中國教會情形禮拜完後由本會青年部放影中國教育及抗戰畫片請僑胞及會友依時赴會

◎馬福崇啓事

敢者一千九百四十一年份各梓里會到弟處購備船票付回香港親屬復回加拿大者查此等船票經已用去者固多而留尙未用者亦不少今接到總公司來函着即登報通知凡各經手人向弟處交銀購買此項船票尙留而未用者請即到來弟處報名以備回覆公司查核或將原銀交回或其他均隨尊便不外欲清手續耳

民國卅六年　二月八日

◎鄭滎陽總堂啓事

加拿大雲高華敢者本總堂爲整頓堂務・及明瞭各會員名字，籍貫，及現居何址・以便聯絡親誼・切實保護起見・特於元旦開紀念會時・開全體代表聯席大會議決・凡屬本總堂會員・一律從新登記・對于此項登記・不另收費・如已遵章繳足基金開幕費・常年經費者・即由本總堂發給登記證爲據・即能享受本總堂一切權利・如有積欠年費及開幕費者・必須如數繳足・由本總堂給回登記証爲據・即能享受本總堂一切權利・又同時議決徵求新會員・限期由本年元月十五日起・至七月十五日止・誠恐各埠昆仲未及週知・用特登報通告・凡我旅加昆仲・如繳納年費・及欲入會者・仰即將款繳交本總堂派駐該埠催收員收・或直接付來本總堂收・均隨尊便・此佈・

CHENG WING YEONG TONG
79½ PENDER STREET EAST
VANCOUVER B. C. CANADA

鄭滎陽總堂　主席 堃培
中華民國三十六年元月十五日　書記 正亮

◎承接裝修水龍

本公司專承接裝修各種水龍煖氣龍水厠霜櫃及油爐等工作一切工作俱有保証華友光顧隨時應命

BELT ICE MACHINES LTD.
S. WILLIAMSON FA. 6272L
3935 Inverness St,

本報價目表

△每月		△每季		△半年		△全年
雲埠埠派到	一元一毫		三元三毫		六元六毫	十三元式毫
本埠郵寄	一元三五		四元零五		八元一毫	十六元式毫
加屬美屬	一元三毫		三元六毫		七元零五	十三元八毫
中國各國	一元三五		四元零五		八元一毫	十六元式毫

除星期日外，每按日寄閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈・

司理部啟

△本報接受廣告價目表

△每次　△半年　△全年

本報接受廣告價目表如下：

	半年	全年
普通廣告	每方吋	每方吋
加拿大雲高華	每方吋	每方吋
本埠	每方吋	每方吋
加屬美屬	每方吋	每方吋
中國各國	每方吋	每方吋
特別廣告	每方吋	每方吋
加拿大雲高華	每方吋	每方吋
本埠	每方吋	每方吋
加屬美屬	每方吋	每方吋
中國各國	每方吋	每方吋

加拿大溫哥華 成發公司啓事

雲高華

SING FAT & CO.
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 9687

△代理 李乾亨止咳療肺露每瓶壹元二五　李乾亨紅色大補丸瓶每　五元

舉操氏參茸國藥總發行

參茸百補丸六兩庄　十二元
萬應搜毒藥精　每樽四元二
參巴補腎丸六兩庄　十二元
新舊療肺止咳藥汁　每樽壹元二五

大幫花旗參平售

特等　大枝參　每磅十八元
頭等　中枝參　每磅十六元
壹號　普通參　每磅十四元
二號　條子參　每磅十二元
正庄大高麗參　清糖野山抄參
琿春北鹿尾巴　眞正海狗腎

榮榮臘味製造廠

WING WING CO.
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

加拿大批發價目　過國另計

頂靚	白油腸	每磅	七毛五
	鴨肝腸	每磅	七毛五
	散臘腸	每磅	五毫
請注意不用購買証			
頂大	原臘鴨	每只	三元
肥嫩	鴨下庄	每只	壹元五毫
		每打	壹十五元
	上等鴨片肉	每磅	二元
	臘豬頭	每磅	四毫
	臘豬吼	每磅	四毫

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享
●喊線　壽市定　叁〇四壹

恭賀新禧　利路萬千

臘味批發　食祿天然

△本報接製笠巴圖章

傷風良藥

著名中山蕭家傷風傷寒茶	每包	五毫
書比翹 CBQ 傷風丸	每盒	一毫
槁華氏GROVE'S效驗傷風丸	每盒	三毫
列市REID'S立止傷風丸	每盒三毫五	
鼎拿辰ANACIN傷風丸	每盒二毫五	
舍消巧辰豫防傷風丸	每樽	壹元
委奇氏VICKS傷風藥膏	每盒四毫五	
百家利BUCKLEY傷風藥膏	每盒	五毫
二零三神效傷風丸一百粒庄	每樽六毫五	
二一七立止傷風丸十二粒庄	每樽三毫五	
加國鼻感冒滴藥水	每樽四毫五	
加國感冒通鼻藥水連噴器	每盒壹元二五	
頃市KINGS鼻感冒滴藥水	每樽	二毫
香港永昌堂傷風感冒油	每樽二毫五	

溫哥華 材藥批土耳參行生活
WATSANG CO. LTD.
87 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.

祖國各埠名藥行選辦　本行加拿大分設支店
安南生熟藥材　木人參玉桂土高

立止夜尿第一健腎固本無双
活生固本丸
每樽二元七毫五

龔貞信花舖

四號西街二三九六

選售・各種鮮花精造・嫁娶花裘發販・日用白貨
巧製・長生花圈
電話 Ba.0410
Jirrell Dee, Florist
2396 W. 4th Ave.

中國標準美人徐來

禤孖栻銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本銀行現可發行法幣滙單・向駐上海暨天津之大通銀行提欵・並可發行滙單向下列各埠 廣州、重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、岱山、暨青島之郵政貯蓄銀行提欵・滙價照時價計算・每人每月限滙法幣與一百元美幣相等

爾之銀兩穩固・

(一)倘將爾之銀兩儲於賓路銀行・則有資產廿萬萬元爲之保障・同時又可以保護爾本人之將來也・請刻即存欵於本銀行・而逐漸增加爾之儲金・按定時而儲蓄・持之永久・則積少成多也・

▲接滙中國款項

加拿大賓路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該諧時事畫片

△專　載▽

民治的意義與精神

（錄上海市民治週刊第一期）　㊂　東方博

唯有實行眞正的民治，才能適合這時代的要求。我認爲眞正的民治，除了反對抄襲歐美資本主義的民主制度外，還應進一步主張一切人民應當充分享受平等的民主權利，不爲少數所操縱，亦卽「人之平等」。同爲一族，絕不能以少數人壓迫多數人」的一種比較超然的見解，絕不可以像歐美的代議制那樣，「政府只在有些時候屬於全體的人民，而經常則只是屬於少數人的」。如果民治的要求不澈底，只能做到代議制那樣的一種程度，或者人民不能普遍直接行使選舉，罷免，創制，複決四權，不僅與民治精神相反，而且根本上不免有和民治精神互相對立之嫌。

所以，眞正的民治，首先應該實行多數政治，不但由多數實行直接民權，並由多數來管理政治，政權絕對不再操在少數掌握。

其次，眞正的民治，其方式是應該由下而上。而非由上而下，正如孫中山先生所說，要從下面做起來，要從下層發動人民的「民治」無窮的生命力，唯其如此，所以沒有階級，職業，性別，知識程度等等限制，一切人民都應該有直接管理政治的基本民主權利。

復次，民治在本質上和專制對立，民治是否定專制而成，只有在這種意義上，民治才能產生最高評價，所以無可否認的眞正民治精神，應該寄托在消滅封建專制這一突出點上。

因爲這樣，民治自又負担了民主運動一部分的革命鬥爭任務，要爲民主天地開創，披荆斬棘，尤其要對那些假民主，眞獨裁所施與的民主權利，一一爲之辨正，和眞正的民治究竟有些什麼不同，其區別又在何處，應該在怎樣的形式下方能夠得上稱爲民治的眞精神，方能克服這些惡劣的傾向，而發揚民治主義的民主情緒。

（未完）

本埠新聞

●英人全數退出耶城

巴勒斯坦首邑耶路撒冷八日國際社電，英軍部是日報告，英國婦女，幼童及其餘非正府人員之僑民，共千餘名，昨日已乘英空軍部所派出之大輸運機，完全退出耶城，現時耶城局面，甚爲緊張，英軍隊已在城內，進行建築防禦工作，準備與猶太暗殺黨人，決一雌雄云。

●重慶墜機死人八名

上海八日電，路透社訊，中國空軍運輸機一架，昨六日由遲遲飛回，將抵重慶時，因失去方向，被迫下降，機中人員八名被撞死。

●英將軍營交還埃及

埃及亞力山大亞港八日路透社電，現據駐埃及英軍總司令部宣佈，英軍部是日起，正式將一八八二年以來所管治之埃及密斯打非巴士哈大軍營，交還埃及政府，在行降下英國旗禮時，有埃及民發出譏笑英方之言論，但雙方幸無意外事發生。

●北平美人安抵塘沽

北平八日合衆社電，北平軍事調處部美籍人員第一批由北平乘快車赴塘沽轉船回國，昨日已安全抵達塘沽，美軍爲愼重計，曾派衞兵乘車沿途保護，同時派出水面飛機凌空偵察，平津鉄路兩旁之共軍，未敢異動，美國人員爲執行國務卿長之決定，實行退出中國，其餘之軍事調處部美籍人員共一千七百名及駐華北之美水兵一萬人，亦將繼續撤離中國，大約在三個月內卽可完全撤竣云。

㊀英猶阿三方爭持下

難決巴勒斯坦問題

英京倫敦八日國際社電，英國內閣昨晚將解決聖地事件之新計劃，與巴勒斯坦猶太人駐本京代表阿剌伯族代表，該新計劃乃由英外交部大臣貝芬氏所提出，內容卽猶阿兩族人將巴勒斯坦劃爲兩區，各自組織臨時半獨立式政府，均在英政府指導下，該計劃以五年爲期，過期後再行談判，英國對於猶太人方面，現已準備移十萬猶太難民入聖地，猶阿兩族代表接納貝氏之計劃與否，現時英方尚未有答覆。

●馬紹爾倡普遍練兵

華盛頓八日電，新任美國務卿長馬紹爾，昨日招待新聞記者，發表意見，謂美國將以實力擁護外交政策，並宜實行普遍軍事訓練，此時減軍是不可能，除非國際安全預先已由聯盟國找出辦法，美國還要在世界上建立眞正言論，作反攻暴動宣傳，馬氏雖未明言暴動宣傳乃俄人宣傳，惟國務卿高級人員，往往攻擊蘇俄云。

●美僑僑陸續回西岸

美國舍路埠八日聯合社電，據美國戰時移徙日本僑民委員會代言人昨日報告，謂在戰時美國西岸華盛頓，阿利根及加利科尼亞三省之日本僑民，共有十萬六千九百二十五名，經徙往美東與東南各地居住，在現時戰後，該等僑民只得百分之五十復返美西各該地，舍路埠有二千七百六十名，斯卜頃一千二百九十四名，大科馬貳百省二千六百餘名，加省四萬三千七百七拾五名，亞拉斯加七十九名，阿利根

●民治黨之長紅照錄

啟者，茲定期於本月八日（星期六）晚，開洪門大會，歡迎新黨員入黨，如有介紹新黨員入黨者，請來報名，是所至盼，此佈。

本埠中國洪門民治黨啟

中華民國三十六年二月吉日

●華僑義捐救國總會

（九）

再催領航空救國券

廖沃信，廖沃春，廖盛，廖烈輔，廖帝，伍時美，伍分傑，馮九，陳叠孫，陳錦紅女士，陳煜茂，方陳月燕，陳愛英女士，陳旺沛，陳志朝，陳國英，陳明鏡，陳大鳳，陳象波，楊緒球，何光，何貽添，何月嫦，盤就，曹銳威，曹鴻朝，曹月心，曹耀修，關澤，關棟，雷宜崧，雷春欽，朱本就，岑明珠，趙恩賜女士，趙社悅，趙廷諒，趙有，劉景文，劉沛芬，劉金月女士，劉諄勤，周觀有，周麗蟬，周金，周麗姬，周沃森，周燦兒，周炳麟，周蝶兒，黎早，翁信，黎榮安，馬玉瓊女士，馬源恩，馬秀雲女士，馬祺夫人，馬維德，馬美蘭，馬玉秀，馬培盛，馬韶俊，馬心維，阮元，梁泰年，雷學毅，黃增鉅，黃玉環，黃成，陳繽光，劉祖英，張福，馬恒廣，馬恒義，（待續）

◎各項生意出賣

有園口一個出租在噜路埃崙街卑路園內有四咆喫隨時可耕有果樹五十條有馬房兼住屋架生用具用本埠電火自來水能訂批約每年租價貳百二十五元

又涼水什貨兼咖啡店在域多利街舖內裝飾用具俱新貨物鮮明舖後有小屋可住每日生意約有八十元舖租每月五十元兼有批約生意連貨取價七千元〇又涼水雜貨店在喜士定街每月生意約有二千餘元架生甚好舖尾另有一屋可作住家每月共可住舖後另有租四十元生意連貨取價四千五百元又旅舘一間在固蘭護街旺地有房壹百零四個每月收入有二千餘元除支可溢利千餘元每月舖租五百元批約十年取價二萬五千元〇又旅舘一間在埠中心有房廿四個每月約可溢利四百元舖租每月五十元取價三千八百元

又有六個房屋一間附近華區兼有車房如買妥隨時可以遷入取價三千六百元〇又石仔摩登一層樓屋一間在片打街修飾雅觀硬木地櫈裝有門官式爐紅毛泥土庫地濶二辣取價六千五百元另有大小旅舘多間各種生意未能盡錄請來垂詢特表歡迎

許金羣事務所啟

HOY'S BROKERAGE
188A Pender St. East
Tel. MA. 9621 Vancouver, B.C.

訃告

不孝士欽等侍奉無狀痛遭先考諱仲霖字邦立趙公府君生于光緒廿一年六月十八日不幸慟于民國卅六年二月三號酉時病終正寢積聞享壽五十有六歲不孝士欽士鏡士鐃等親視含殮遵禮成服謹擇于本月十二日下午三時在丹利維街暗市黨殯儀舘舉行喪禮扶柩歸土忝屬宗戚友鄉

誦哀此訃聞

未亡人	鍾氏	泣淚欽祉	
孤子	士欽	士鐙	泣血稽顙
	士鐃	士鈍	
濃歡（適關門）			
女	金愛	美珍	泣血欽祉
	金鳳	美嬋	
媳	楊氏	拭淚欽祉	
弟	邦裕	仲卓	拭淚稽首
妹	吉慶	清貴	羣好 平安 欽祉
弟婦	張氏	拭淚欽祉	
侄	士榮	拭淚稽首	
壻	關邦健	拭淚稽首	
外男孫	關兢豪	抆淚稽首	
外孫女	關翠霞	抆淚欽祉	
司書期服侄	士鎏	拭淚稽首	

治喪處趙宅 321 Pender St. E. Vancouver, B.C.

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES——SERVICE
TWO STORE;
605 E. Hastings　442 Main St.
HA. 1660　PA. 1813
Vancouver, B. C.

馬開錫電器專家

最新款收音機上市

貨到有限請速來購

雲高 新亞旅社 華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區房間空氣足　地位最適當
床褥日一換　布置極輝煌
煖氣與熱水　雅潔又芬芳
各界來住宿　取用也無妨
久暫由尊便　行李妥收藏
寫輪船車票　定價不敢昂
請留心光顧　隨時可幫忙
司理關邦健謹啟　方知言不妄

茂利公司
MORLEY COMPANY
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

（新到大帮國貨）

和盒銀針茶　金菜
裕泰銀針茶　津絲
笠庄六安茶　芸耳
六兩六安枝　符竹
錦盒烏龍茶　菜干
錦盒茉莉茶　藕干
六兩清遠茶　茶瓜
錦盒龍鬚茶　南乳
六兩龍井茶　冲菜
六兩雲霧茶　豆豉

油杭豉
苦瓜干
冬瓜干
不老菜
鹹抽皮
香蝦醬
香枚菜
白芝麻
老抽油
長尾筍
海鮮醬

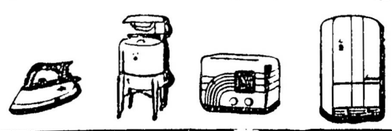
陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
西街定市喜 號七廿及五廿 埠雲
街亞比林哥 號八七六 埠二

★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴
・俱是新款時裝・
貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買
・必能節儉金錢・

△代柬
謹擇是月十六日午時爲敝社舉行廿六週年紀念典禮並設茶會及演劇助慶統請
各界僑胞屆時駕臨參加藉增光寵曷勝榮幸
溫地辟警魂社敬約
中華民國卅六年二月五日
CHINESE DRAMATIC SOCIETY
234 King St. Winnipeg, Man.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
Phone ..... MA. 2042
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

經理那頓電器公司一切出品
大小收音機及自動唱片收音兩用機兼裝修
各種電器工程
電機快捷妥當
僑胞回唐欲裝電燈鄉村者本公司代爲設計



Northern Electric

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 E. Pender　PA. 6023
Vancouver, B. C.

新到
花旗大紅蝦肉
鮮紅大隻
花旗江由柱
光澤壯嫩
南華淨草菰
色白肉厚

加拿大 多朗多 復興公司
Ford Hing Co.
124 Dundas St. West
Toronto, Ont. Canada

▲未讀此書者切勿因區區數元而坐失人生最寶貴密秘指導
此書的確華僑護身寶鑑
隨書敬送兩大贈品
（每册三元）
紐約人生出版社
丁原醫學博士編
全書六萬言
現代男女性生活 衞生術書
㈠男女兩性內外形狀解剖圖一大套
㈡蔣主席著 中國之命運書一册

黃開花園廣告
WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B. C.
FA. 0464L
鮮花 專種

電話：PA. 1628　安裕同處理代
HONG YEE ON
141 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

各等瓜菜秧
各等生花秧發行
巧造長生花圈
精製慶會花籃　花球

◎本埠我總領館通告照錄

爲通告事。奉外交部上年十一月二十日訓令開：「案查國外僑胞購買國幣債票或以外幣滙回購買國幣債票加給補助金辦法五項。暨國幣債票在海外推銷。債款收解。與本息兌付折合外幣辦法。前准財政部函。已分飭各該館轉知各僑團在案。茲准財政部渝財公四字第二五七七八號代電略開：「查本年二月十五日國防最高委員會公佈中央銀行管理外滙辦法第三章第五條規定現有官價外滙及其補助金應予廢止。前本部所訂上列兩項辦法。自應於本年三月四日起。予以廢止。以符政府法令。而免抵觸。此後僑胞購買國幣公債　即照中央銀行當時掛牌滙率折合各債到期本息之兌付。亦照中央銀行當時掛牌滙率折算債付。除分行外。相應電請查照。轉行海外各僑胞知照」等由。除分令外合行令仰轉行知照。」等因。奉此。合行通告。抑轄區僑胞一體知照。此佈　駐溫哥華總領事厲昭

中華民國三十六年二月六日

◎救國會會議之通告照錄

爲僑義捐救國總會。近來因清發航空美金券。及有關會務各種事宜。召開全體會議。茲錄其通告如下。爲通告事。本會現有重要事務。亟待全體公意解決。茲特定二月九日（星期日）下午八時。召開全體職員會議。討論進行。務希依期到會。共同決奪。除分函通知外。特此通告。

◎梅閣閱報社第二期捐款

梅閣鄉僑。捐款從新補充鄉間閱書報社書報種種以恢復舊觀。各人熱心捐款。第一期已誌前報。茲又有雲埠蔣昌添捐十五元。安由。鬱可青可。傑身。光明。黃光銳。陳典鐘。每五元。蘭盦蔣斯可。衛明。每十元。作可。家渠。嘉樓。黃亮每五元。域埠蔣頌可。爵可。每十元。緒益。華女。道適。已酉。賀美。佼可。梁份。每五元。滿地可埠蔣會佐拾元。管可六元。雅貽。克可。安森。每五元。李源來四元以上各人。可謂熱心家鄉文化。社會教育矣。

◎養犬見皮草誤作爲野獸

昨有一人帶其養犬到去某百貨商店買物。該犬頗聽話。及到皮草部。該犬看見一件黑色皮草。以爲係野獸。遂走上前將皮草咬破。聞犬主要賠償一百五十元云。

◎李氏總公所義券昨開彩

本埠全加李氏總公所。遞年舉辦之年捐義券。于昨二日下午八時。在禮堂舉行開彩。到會監督及協助開彩工作昆仲有乾亭。卓寰。日如。照昶。世璠。仕宏。松光。傑來。梓良。欽南。理光。耀來。朗軒。鴻來。强來。樂天。寬有。璇南。矩悅。百進等君。由男女小童家相臻强。亮明。炯康。柏榮。柏基。慕蘭。愛蓮　秀蘭。愛羣等。分爲甲乙丙丁戊五組開彩。結果。查得第一名爲穩寧埠朗天。第二名錦碌逢聖。第三名都朗度奕河。第四名雲埠理寰。第五名雲埠朗軒。第六名伙偉林昶熀。第七名伙偉林殷策。第八名卡技利鋌祐。第九名都朗度瑞門。第十名雲埠欽南。第十一名雲埠炳權。第十二名雲埠桂洪。第十三名雲埠松光。第十四名鳥埠名伙偉林祕書。第十五名宛地辟雄立。第十六名宛地辟李祥。第廿名雲埠衍興。第廿一名宛地辟李祥。第廿二名雲埠剛南。第廿三名雲埠衍興。第廿四名伙偉林仁巧。第廿五名宛地辟梳翁南。第廿六名宛地辟奕煦。第廿七名穩梳翁南。第廿八名豈度瑞門。第十名雲埠欽南。第十一名雲埠炳權。第十二名雲埠桂洪。第十三名雲埠松光。第十四名鳥埠名伙偉林殷策。第十五名宛地辟雄立。第十六名宛地辟李祥。第廿名雲埠衍興。第廿一名宛地辟李祥。第廿二名雲埠剛南。第廿三名雲埠衍興。第廿四名伙偉林仁巧。第廿五名宛地辟奕煦。第廿六名宛地辟梳翁南。第廿七名穩梳翁南。第廿八名豈

◎將有三艘輪船開往中國

據郵政局消息。二月十五號。有三艘輪船開往中國與香港。均載郵件云。

△各埠新聞▽

◎譚公昌期出殯情況

滿城訊。本埠中國洪門民治黨分部。于元月二拾九日正午一時。在該黨部禮堂。爲譚故同志昌期先生舉行公葬。事前一天。由治喪委員特請裝修大家。在黨部禮堂裝配祭壇一座。其外所懸黨旗半下。塲內另設一孝亭。中置譚公遺容。以生花繞件。壇塲全座均有生花排列。儼如花園。四壁懸掛輓聯四拾餘對。肅穆非常。至翌晨八点。由殯儀館先將譚公遺骸車往譚公住宅稍停片時。隨運至大祭壇。安排于孝亭中。譚公家眷親屬與護喪人等。相繼到亭。時屆九点。各中西男女党社同志與及宗親友誼。次第臨塲弔喪。皆致調唁慰孝眷。執紼者充塞壇前。後至者鴈立門外。直至午後一点。舉行開喪致祭。首由宣布員黃金灼宣布行禮秩序。隨請陳牧師保羅祈禱。宣佈員講述譚公行狀。然後由滿城民治黨與治喪委員等致祭。其秩序如次。㈠請全體肅立。㈡奏哀樂。㈢請主祭李仁林就位。陪祭者

等六人扶柩登車・查其出殯秩序如次・由黃榮澤　寶葵・阮顯・三人排調・首由交通警察汽車前導・㈡西樂隊・㈢生花與譚公遺容車共三架・㈣牧師引導・㈤靈柩車由治喪委員陪柩隨行・㈥孝眷・㈦執紼者百餘人排列步行・㈧素車隨送・計輓聯四十餘對・祭文廿餘通・誄詞誄電約共七八十通・花籃花圈共七十餘個・素車四十餘架・路程由華區民治黨門首起行・轉向卡勒街而上・繞左且市打街・橫過轉勝草伴街・直上行至勝卡頓街止步　隨柩登車・直送至東方中華墳場・入停葬所・凡執紼者皆向譚公作一誠心禱祝・觀此・殯儀之盛・得未曾有可謂生榮死哀矣・

◉企埠抗議雲埠撥歹徒往

企圖拿埠七日電・此間市參事會對於雲高華市之法庭・將犯遊蕩案之人撥出境・而到去本省內地・致發生數宗刼案・擬提出抗議云・

◉禁酒會反對修改各酒例

域埠七日電・關於省政府擬修改酒例・茲聞禁酒會預備運動某等議員・於議會開會時・力加反對・是以政府方面・未敢宣布將如何修改酒例云・

◉舊年遊客用錢二萬萬元

柯京七日電・據政府統計局報告・舊年由五拾五國到來加拿大之遊客・估計彼等所用之錢・約二萬萬一千二百萬元・其中二萬萬零七百萬元・係美國遊客所用者・遊客乘長途汽車到加拿大者・估計卅一萬人・乘飛机約拾萬人・乘船者則約共卅四萬人云・

◉煩惱亦可以使人肥胖耶

芝加哥七日電・昨美國醫學會所出版之雜誌・登載三藩市富烈特氏醫生之論文・謂人之肥胖・係身體有一種腺發達所致・但有等人因煩惱而致肥胖者云・

◎林景華啓事

頃據加拿大各埠僑胞回唐面稱・香港利商行早數月曾在外埠報紙登廣告・載有本人名義充當該行副經理等情・查該行早數月創辦時雖曾邀請本人參加・但本人並無入股・亦並無担任該行副經理・除該行聲明否認外・特再登報聲明以正視聽・此啟・　林景華啟

◎雲埠民星閱書報總社

民國卅六年第廿二屆職員表

紀杰　昂養
浩蘭
科員達蘭　樹靄
科員紀松　寶珊
科員蘭香　昂舜
科員昂廉　樹彭
科員樹康　名洽
科員芝瓚　德慈

◎台山總會館職員表

城多利埠

民國卅六年

主席　李豪伯　副　黃華挹
正書記　趙樂民　副　黃卓凡
正交際　陳新民　副　溫日進
正理財　李長烜　副　林灼如
正監督　劉田　副　袁奕參
正核數　鄧雲章　副　伍鴻炯
務　黃義長

△董事

趙安國　伍增學
馬豪　李元俊
趙奕南　馬心民
林舉傳　陳宗偉
劉希錦　林灼如
袁臻榮　趙仲燮
黃華衍　曾紀瑞
吳英存　甄晃
馬上蓮　劉維彬
黃美楷
陳宏祥　余昌
梁槐炳

◎中華民國三十六年城多利埠龍岡總公所職員表

正主席　劉光祖　趙安國
正書記　劉尊申　張金培　趙仲燮
正交際　張良宗　劉希錦　趙樂民
正理財　關祝華　張金培　趙安國
正監督　劉光祖
正核數　劉冠彩　關祝漢
務　關瑞生
常務委員　劉希禎　趙奕南
監察委員　劉希滙　趙敢
候補監察委員　張惠滔　關國劍
候補執委　張培植
文書主任　趙樂民
科員　關國劍　劉和樂
交際主任　關祥生　副　劉振智
財政主任　關祝華　副　關祝漢
催收主任　劉希錦
科員　關佐勳　關樹廣
數關國劍　關崇蔚
務關國濂

◎雲埠岡州總會館紀念鳴謝

本總會昨十九日午后一時舉行第廿二週年紀念慶典荷蒙各埠岡州會館支部暨邑僑會員惠賜祝詞祝電賀儀紀念經費及卅五年經費收領之餘本會全人十分感謝謹登數言藉申謝悃

茲將各埠岡州會館支部邑僑會員惠賜祝詞祝電賀儀紀念費及經費芳名列后　恕不稱呼

域埠岡州會館支部祝詞賀儀二拾元
片市魯別埠岡州邑僑祝詞　域埠岡州閱書報社祝詞賀儀五元　都朗杜岡州會館祝電　域埠楊源賀儀拾元
鍾玉樓賀儀五元　開平譚銳賀儀四元　僑安總會祝詞賀儀五元　新華僑岑江賀儀拾元　吳業民賀儀五元
宋昭暢　廖溥吾　曾傳蕙　何春初
高云山　每五元　高綸焯　四元
黃潮　李祐旭　馮賢錦
廖崇諒　余暢和　宋華祁　廖勳葉
紫荊香　每三元　湯關覺　二元五
陳讓典　曾毓濬　馮賢接　吳社怡
陳謀灼　張宇　鄧顯榮　李明
馮德富　蔣簡可　林英穆　鄧錦榮
何英剛　莫瑞麟　高敢華　何社護
梁英耀　林之清　陳立蕃　廖烈灼
蔣斯可　鍾振滿　鍾振創　鍾蠡
呂全　熾　梁觀　梁祖台
開邑譚銳　梁保　每弍元　鄧庚
鍾振鵬　每壹元五　曾張安　曾張樂
張列　陸汝根　黃夢蓮　馮爾楠
余龍　馮華　曾傳有　馮洪煜
蕭善堯　李潤庭　何相濟　劉崇厚
吳華滿　許昌言　趙廣仁　李培
馮均珩　鄭重焜　曾柏葉　林舉炤
高光　梁世璞　梁健　梁銳　李北傍
呂洪均　梁鍾華　呂洪　呂鴻章
鍾就　廖相烈　梁溥賢　李培
林佐　梁象環　梁廣　李千
林健　李云耀　吳德淑　梁顯
梁欽賢　梁賢澤　梁玉賢　梁顯曉

◎訪尋周源盛字瑞添

啟者吾友周女銓字鏡池由墨國來信托吾代訪婿侄周源盛開平茅崗竹院里人氏如有僑胞知他住址煩爲通知若源盛先生見字請付信來可也

通訊處雲埠關雅民樂房馬立邦啟
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver B C.

◎宋英佑謝啟

啟者弟日前身體違和在家調理叨蒙各男女親朋昆仲等乖眷備至時時躬臨慰問且諸多幫忙感激之私莫可言宣現雖略告全可但仍須在家休養謹登數言聊伸謝悃

◎宋賦梅駐所鳴謝

民國卅五年經費

華桓　昭暢　每拾元　何英剛
斯純　斯惠　斯禮　斯祜　昭懿
卓勳　英佑　昭懋　昭海　每五元
昭爝四元　栢多　新榮　每三元

◎雜貨鮮肉生意出賣

茲有雜貨生菓鮮肉及加菲小餐生意出賣每月生意可達四千五百元配有優良裝置及各傢私用具極多並有大量存貨及貨物分配訂有五年批約星期日休業取價六千七百元所有存貨照單另計小部銀期可以酌商如意者請在電話商量

E. McDonald　MA. 5484

◎伊庇詩傢私製造公司

本公司專造趨時傢私發行兼零沽

A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C.　PA. 7818

司理馬遜修啟

◎哀謝

先宗兄諱念字象滋于元月廿五被西惡打傷兩点鐘之久在醫院斃命荷蒙忠孝堂派專員梁慶周民治黨派專員梅學西人律師奧允氏等在雲埠登車入來督驗兼在片辰衙門追兇手出來過堂問訊他日移交大衙判罪當時小判官限定保單銀壹萬元經于二月一日在片辰殯儀館舉行喪禮扶柩歸土第其家人遠居祖國不克匍匐奔喪蒙各宗親友誼惠賜賻儀花圈躬臨執紼素車送行高誼降情歿存均感謹誌數言以申謝悃

梁象靄　象環　代謝

◎謝啓

先弟諱雙女字廣沉朱公府君痛於中華民國卅五年十一月拾七日不幸遭意外逝世經同月廿二日在暗市党長壽店舉行喪禮出殯歸土叨蒙親友惠賜賻儀花圈素車送行並親臨執紼高誼降情存歿均感謹此哀謝

治喪人朱廣洽謝啟

愚賜列后　恕不稱呼

馬修廣　賻儀二拾元　國光公司
朱玉孚　朱直民夫人仝花圈五元
馬宗揚花圈素車賻儀五元　馬本稱
花圈素車賻儀拾元　馬榮鈸花圈
素車　賻儀十元　朱廣洽　朱廣益
朱廣閏　朱廣活　朱廣慶仝花圈車
朱孔修　黃才樂　朱祺修　仝花圈
朱去非　賻儀五元　朱廣鐸　朱進環
朱桐修　朱銘章仝花圈車　朱光耀
朱開昂　朱立尙　仝花圈　朱去非
昌　念　朱箕琚　廣德　仝花圈
馬榮康五元　蔡添二元　馬榮奕三元
胡忠襍二元　胡忠遵二元　朱發二元

◎即時止癢

立刻消止一切奇癢・係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者・請速用DDD藥水療治之・此藥水清涼不膩・無論若何痕癢難忍・一搽立愈・切勿忍受痛苦・可即在藥房購備DDD藥水・　否則原銀奉還

◎醫痔聖手

不用刀割　包無痛苦

A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
MA. 1417

◎注意

ORCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用

每百粒拾六元六毫五

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎・　每盒五毫　大盒壹元五

外埠賜顧　郵費在內

卡路街夾加都華街

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製・「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞若兩人　小盒二元　大盒五元

如蒙賜顧　藥費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

◎頂好荣米出賣

現再辦到最好種青葱米——"WHITE LISBON".

頂好白嘴紅畢仔米乃

移種長成

James Brand & Co. Ltd.
782 Howe St.

梁聖魂醫務所

前加拿大陸軍醫官

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科醫務所

賀李威街四三〇號（即華人協和教會側邊）

醫住所喊線喜市定四九六一

診症時間　每日上午十時半至十二時半　下午二時至五時　星期六上午十時至一時　夜間隨時照上喊線預約

榮所衣裳舖

WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone ..... PA. 8425

本號專售各名廠最馳名的衣服

最靚英崙羊毛內衣王羊毛擦結衫到市

其他！長短褸衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎・

總理余煦和

乞臣比公司

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

春季已到臨・本公司爲利便顧客所需起見・每次辦到大批新式衣服鞋靴帽・及家庭所需一切用具・應有盡有・價其相宜・華友光顧・格外歡迎・

Vancouver, B.C.

◎百架菲路種子發售

辦到大都最靚新造瓜菜種子如生菜椰菜洋蔥頭等均是早水種子華人農家請早來購以免向隅

BUCKERFIELD'S SEEDS
250 Terminal Ave.
Vancouver
NEAR C. N. R. STATION

△世界新聞

●擬推杜氏再出競選

紐約七日電．美國郵政總局局長漢尼根．昨在郵政總監譏會演講．其演詞出人意料之外．漢氏略謂民主党認杜魯門爲美總統．以其辦事才幹現已證明其能勝任．民主党現擬再舉杜魯門爲美總統候選人．查漢尼根連續兩任爲全美民主党主席云

●英國元帥飛抵瑞士

倫敦七日合衆社電．英陸軍總部是日報告．英帝國陸軍總長孟金摩梨元帥．是日由英京飛抵瑞士．孟元帥此次赴瑞士．是乘休假之便云．

●雷雨大作傷斃多人

阿根廷國京城布諾艾勒斯七日路透社電．布諾艾勒斯連續炎熱達一星期．但昨日發生大雷雨．並兼狂風猛襲．致市民有六人斃命．三十人受傷云．

●美將與胡佛商談在德猶人問題

德國法蘭福七日合衆社電．美國前任駐歐洲總司令官麥諾尼中將．昨日會見美國總統委查德國食粮專員胡佛氏．麥將軍向胡氏商談關于德國之猶太人民問題．謂現時在美佔管區域內．有猶太人五拾二萬餘．其中百分之九十五已決意返巴勒斯坦．麥將軍並謂現時唯一解決猶人問題之方法．可依猶人之所請求而行云．

●丹麥國之皇弟病篤

丹麥京哥本哈根七日路透社電．丹麥皇室代言人稱．丹麥皇之弟哈魯氏．昨二日忽患急症．曾在醫院輸與養氣二次．終屬無效．據醫官稱．哈魯氏之症甚爲危險．或有生命之虞．他是年七拾歲云．

●拘獲懷手溜彈暴徒

印度京加爾各答八日電．路透社消息．加爾各答警察．嚴密防範變亂．是日執行搜查嫌疑暴徒．在加爾各答車站拘得暴徒一人．身懷手溜彈拾五枚．搜查市內房屋．復得手溜彈多枚．

●美人擬寬待倭僑民

華盛頓七日電．戰時任遷西日僑集中營主任之美亞氏．昨日向內政部長報告．謂戰事初發時．政府將美國西岸十一萬日僑．移入集中營．事殊不合道義．爲補償日人之無形損失．國會宜考慮將居留美國甚久之日人四萬名給予公民資格．并撥出現款數百萬元．作賠償日人物業之損失．據云．有被撤離西岸之日僑五萬四千．將永遠不回美西．彼等現在散居於芝加高且和．及鹽湖城等區云．

陳繼堯醫師
診症時間
上午十一時……至一時
下午三時……至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

火酒乃工業之需要
●紅日已西沉
本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多
UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
雲哥華片打儔
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷衞胞駕臨特別歡迎
●電話 PA. 5080
司理人馬修識
余毓琚全啟

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式　經濟晚餐　大小識會　均隨尊便
電話畔矢佛大六四一

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾各廠大小鐘鏢各款~眼鏡
司理鄧湛隆敢喊線孖連
二五〇壹

天寶堂濟衆水
專治霍亂嘔痾水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症
五十庄每盒五圓五毫
二十庄每盒二元四毫
傷風鼻塞　腰痛頭痛
風寒咳嗽　皮膚濕毒
探食兼用
大號每盒七毫　二號每盒四毫　三號鉄盒三毫

天寶堂龍腦油
不燒損皮面　不玷汚衣服
無臭惡氣味　能止癢殺菌
小樽四毫五仙　包寄費
跌傷　打傷　扭傷　刀傷
止血　止痛　去瘀　消腫
小樽五毫五　包寄費
功力猛烈．專除蟑仔之患．行銷三十餘年．中外馳名．旅館飯館必用．
每打四圓　寄費在內

綠色皮膚濕毒止癢水
小樽七毫五
痘科　牙痛　風濕　癬癩
濕毒　虫傷　頭痛　肚痛
胃痛　水瀉　嘔吐　咳嗽
小樽三毫　包寄費

陳鉄打藥酒
大樽壹圓

殺蟑仔藥粉
每盒三毫五

奇異藥水
大樽壹圓壹毫　中樽七毫
主治傷風外感．粒仔怀症頭暈身熱．食滯飽脹．心煩神躁．四肢困倦．胸悶作嘔．水瀉．痢疾．便閉．腹痛等症．去穢化滯．解熱除煩．男婦老幼．皆可服食．家居旅行．常備此茶．可保平安．用法簡便．滾水冲服．
每盒十服　價銀二元

平安茶
止痛退熱必靈丹　每打壹元
驅寒止咳葯蘆　每盒三毫五
天寶堂如意油　每樽二毫五仙
眞正原庄白樹油　每樽二毫五
主治傷風外感．粒仔怀症頭暈身熱．食滯飽脹．心煩神躁．四肢困倦．胸悶作嘔．水瀉．痢疾．便閉．腹痛等症．去穢化滯．解熱除煩．男婦老幼．皆可服食．家居旅行．常備此茶．可保平安．用法簡便．滾水冲服．
每盒十服　價銀二元

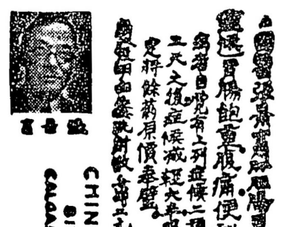
雲埠生隆棧藥房廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短樓雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
●當
●卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月一厘

GEORGE Y. LEE
李天助濕毒藥膏
經驗數十年皮管症特效藥
定價每盒二元
癩痢皮膚水
各大華商店均有代理分銷
256 East Hastings St. Vancouver, B.C.
美國大埠代理水公公司
106 COLUMBIA ST. SEATTLE, WASH.

萬福人參精滋補約露　每樽十二安士定價二元五毫
經加政府醫藥部檢驗合格准許出市價銀相宜此滋補葯露乃本學行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血強腎固精凡身體虛弱者．服之可立即日臻強健．且葯性不寒不燥無論男女老少．均宜常服誠爲補品中之聖藥也
加拿大總批發處　永生藥房
Chow Winning　409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 4944

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當和錢尤合算
司理 顏添明 顏家駿
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2527
876 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話 佛矢畔 PA. 9035



栢架51
金色每枝十八元．鉛筆每枝九元
銀色每枝十五元．鉛筆每枝六元
最近辦到大帮（和打文）（栢架）各種墨水筆每枝由三元半起．每副由五元起
（連諾公司）新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三
雲埠廣珍金器鐘鏢舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon
統理男女大小全科
電話 醫所 MA. 2053　住所 West. 1489 L1
西醫趙社(現)
牙醫趙社(現)
都朗度大學牙科博士
牙醫電話 PA. 8026
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊綫八六三壹
Vancouver, B.C. Canada
本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼菌陳跌打金耳還草正狸胆花旗參海狗鞭等發客
◉參茸三鞭補腎丸　每樽壹元七毛五
◉跌打散瘀止痛藥水　每樽　壹元五
小樽七毛五
◉萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毛五
◉萬應掃毒藥片　每樽　四元
◉萬應濕毒止癢葯膏　每盒壹元七毫五
◉大便痔血丸　每樽　壹元
代理美國美華堂參茸補葯汁
大樽七元　小樽五元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲高華片打街門牌九十二號

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
新到唐山貨
九龍吊片　南華草菰　北江冬菰　南乳
四川雲耳　三邊付竹　靚新金菜　蝦醬
淨絲燕窩　天等豆豉　王老吉茶　冲菜
源吉林茶　甘露茶　三牙或茶瓜
白花同白鹼水　糯米粉　粘米粉　竹筷
苦瓜干　蘇合丸　理中丸　如意油　菓皮
濟衆水　萬金油　木耳　鄧麵
來貨無多　購請從速
◉新電話 PAcific 5845

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

京都雷鳴春精補精
服之者相逢恨晚
京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。
一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。
精補精　腎損精虧　陰虛陽痿　耳鳴眼花　氣衰血弱
主治　腰痛膝軟　色慾過度　夜尿遺洩　能力欠妥　神頹胃閉　婦人經病
雲埠代理　金利源　輔行

▲國內新聞▼

○美洲

歸國華僑行李失去

香港特訊。第二次世界大戰結束以後。美洲華僑。以中國勝利之一。爲欲一嚐祖國丰采。及探訪家園起見。故多束裝回國。祇初期因統制船舶關係。不易成行。其後再經一度海員罷工。事將成而中止。故遲之又久。始能成行。計第一批自由乘船回國之華僑。數約九百餘人。經於上月廿三日抵港。一行人分寓於本港各酒店。據彼輩談。此行九百餘人中。百分之八十爲老華僑。其餘屬女性。及曾經參戰之中國志願軍。

彼輩抵港後。第一不愉快情形。厥爲搬運行李。據談稱。彼等多年未回港。每人行李最少者。亦有三件以上。多者恒有三四十件者。以往一抵碼頭。卸有各酒店客棧之人。代爲關照行李。而此次則無人。逼得由碼頭苦力代運入貨倉。因乏人照顧關係。因此行李之損失。莫可數計。有等二十件行李中。竟失去兩件。繼之爲運輸費之昂。幾令人咋舌。平均每件行李。由碼頭運回本港。最少需費三十元。甚至有五十元者。需費之昂。可稱破世界紀錄。照規定爲由碼頭入倉。需一次苦力。倉租。雜用。出倉苦力出倉後。搬出碼頭苦力。碼頭外苦力。（其中以碼頭外苦力最利害。不特索費高。且人客自携之行李。亦須繳費。否則不休）。過海後又須苦力。照計此種消費。統計不過二十元。今竟超逾四十元。此種情形。倘爲一般欲歸國之華僑聞悉。當裹足不前。而船公司之拒發酒店客棧接客照牌。亦爲造成此種紛亂之原因。深望香港當局。及船公司方面以注意。以保護行李云。

○粵省

征兵額三萬餘名

廣州訊　全省四個師管區　原限令於去年九月底成立。以籌備需時關係。截至最近止。設廣州之粵中區　關韶之粵北區。茂名之粵南區。均經先後成立。本省奉於去年內徵兵三萬九千六百名。嗣因師管區成立伊始。關於甲種壯丁抽籤入營事宜。刻尚未辦理。各縣市征兵名額　經已分配。廣州征兵名額達千餘人。如中籤後。即調作補充國軍之用。由中央負責訓練云。

恭賀……（剪此告白寄來）
新禧……
僑胞回國者。更宜購備之。包有一索得男之希望的。
猛虎丸　每盒五元
功能補氣生血勝過參茸。服後力大如虎。
抗戰丸　每盒五元
抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。「有增强長期之功。轉弱爲强之效。」
壯大丸　每盒二元一毫　三盒五元六毫
補腎
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能
挽奪造化丸　每料六元　試用壹元半
外搽
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈遠耐久不倦
正強大器丸　双料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）
勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓
治老年懶脚　週身痕癢　紅雲血癖各種雜症　奏效如神　遺傳惡疾
香花水　每樽壹圓
外搽
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈遠耐久不倦
快樂膏　每盒二元
男女合用
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣
止癢葯膏　每盒壹元半
皮膚
驅濕追風葯膏　每盒壹元半
皮膚百病
堅持久戰水　每樽壹元
外搽
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買相保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・
敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can
巴市維他命丸
能培養汝之抵抗力壯精益腎對于冬天病症最有効力
Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛
Penicillin「奇藥」
能治好多樣病症
新價每樽三元一毛五
雙料每樽六元
LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847　（倫敦藥材舖）
雲埠緬街夾天寅街　宜相錢價水藥
BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名大筵小酌　隨時應命上等廚師　烹調巧精地方雅潔　招呼眞誠貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓
廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
土製抽油　土製咸魚　豆豉冲菜　四時瓜菜
保安堂
加拿大
列必珠
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S.　LETHBRIDGE, ALTA.
新到平沽
生晒抄參　珍珠末　泡糖抄參　個牛黃　北高麗參　六神丸　茸片茸末　甘和茶　蛤蚧補茶　杭菊花　大北芪片　首烏片　大防党片　大熟地　佐壽堂膏　大生地　丁棗杞王　巴戟肉　聯合眼丸　銀針茶
包察用
蚺仔粉　每磅一元二五
懇寧坎藥房啓
CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.
豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各種維他命礦質麥芽油丸　大人用・百粒五元七毫五　老人用・百粒十元零半　二百粒十元零半　小兒用・百粒八元　二百粒壹十五元

義泰公司書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
台山建設風景二元台山建設風景內有各學校各街道及台城附近並全邑各地風景圖畫共二百餘幅玲瓏美觀欲看台山各地風景者請速來購存貨無多
七十二無頭公案四毛　宋本施公案二元
宣統祕史六毛　大字洋庄西遊記一元五毛
大字洋庄西遊記一元二　求婚實鑑一元
足本大字兒女英雄傳一元五毛
鉛印大字鏡花緣三元二毛五
風塵知己四毛
大字足本包公無頭案三毛五
生殖胎產圖解一百幅一元

余毓華氏新發明
經驗神效藥　完全加政府立案
招商代理　利權優給
新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五新發明確能去頭膜及生髮藥水每樽壹元洗頭髮妍滑皮膚較淨每樽六毫洗髮墨髮　每樽二元　藥水去浮膜去紅腫每樽七毫藥水去酒米藥膏　每盒三元　肺藥水　每樽二元五毛　咳功效藥水　每樽壹元二毫
六仙丹・主治喉嚨痛牙痛頭痛頸腫流痰化氣化滯心痛耳癤無名種毒祛風內服外搽
買壹送壹
新禧……（剪此告白寄來）
猛虎丸　每盒五元
功能補氣生血勝過參茸・服後力大如虎・
抗戰丸　每盒五元
抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・「有增强長期之功・轉弱爲强之効・」
壯大丸　每盒二元一毫　三盒五元六毫
補腎
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能
挽奪造化丸　每料六元　試用壹元半
正強大器丸　双料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）
勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓
治老年懶脚　週身痕癢　紅雲血癖各種雜症　奏效如神　遺傳惡疾
香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈遠耐久不倦
快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣
止癢葯膏　每盒壹元半
驅濕追風葯膏　每盒壹元半
堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買相保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・
敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can

蛤蚧大補茶　每包七元
五毫
爛腳注意
正北高麗參
正珲春鹿尾巴
神效專治心病失明安神安睡藥水　每樽二元五
千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痙骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盒壹圓二毛
立愈新久風濕骨痛皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盒壹圓
神效婦女調經丸　萬金油每盒
萬應皮膚膏腫毒癖手傷足傷風凍熱壹圓
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲强固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神凍補血生血丸　每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盒貳圓
解退無名腫毒瘡癖刀傷癖疣藥水　五毛
立愈冷風晒癖手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盒式圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盒二圓　問症取藥
退鷄眼藥膏每盒壹圓　退鷄眼葯水六毫
西歸頭　附子　干羌
歸蛤蚧　歸生地　歸齊手烏　歸川芎片
厚杜仲　大黃精　大熟地　元肉　巴戟
歸厚伏神　歸燕窩　歸紅藍　歸大北芪
歸防黨片　歸新杞子　歸淮山片　甘草
參茸玉桂　補品辦到
CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver. B.C.

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・
吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　Phone TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

麥卡老市基先生惠鑒・敬覆者・去月十六日寄來大扎・經已收讀・聆悉一切・予立即與賠償部磋商關於保險第五五七三二五及八〇一〇七七號之賠償事項・據該部稱「在仆久之前・吾人已獲得各項文件・証明此兩單保險無訛・至七月時・並將此事移交香港經理密超先生・託他找尋保單內指定之受益人・將賠款交付・吾人同時並將總公司支票一張・包含利息・共五千八百七十八元四毫・寄往香港・但至現時・仍未接到密超先生函告・故未審他是否已將賠款交付・亦不知支票是否已提款・所以現在吾人尚未能將吳國華君要求之証據奉上・但待支票提款後・由銀行寄回時・吾人當能許他攝影一張・以作憑証・爲權宜計・可否製就一廣告牌・置於吳國華君店面・該牌應如下文「製造家人壽保險公司・以和平回復・舉世同欣・特將香港分行復業・設辦事處於溫哥華・委出密超上校爲主持人・彼戰時辦事極有能幹・由此本公司可爲回國僑胞服務・若吳國華君欲將香港辦事處復業之消息登於華人報紙・公司可負担廣告費之責・因一欄之文字・所費無幾・

至於賠償支票・一經受益人提支後・由銀行寄回時・若吳國華君欲得影印一張・尚希預先通知・以便照辦・專此奉覆・敬候康健・

製造家人壽保險公司廣告主任黎安士敬

西曆一九四七年元月三日

樂觀圖書館
電話 PA. 3766
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.

新到十二月份香港各家大報小報一律每張一毛長期亦照計包寄先聲・開心・溫柔鄉・中華紅綠・新鮮・熱辣・喜報趣級・千秋・大觀・英報環球伶星綺羅香好彩骨子風情眞欄超然縱橫疏肝新聲僑訊威周白蘋在戰後第一部新巨著・中國殺人王！倫渡太平洋上集中集下集・合售弐元二毛

新寧雜誌第五期六毛台山華僑雜誌第八期五毛

此畫是中國影星半開玫瑰全裸出浴冶艷過楊妃全怕你睇唔見

大贈送
中西美人畫曆
包你見就開心爲君舒憂歡迎到取否則不贈
外埠請付三毛代買硬紙筒寄
本館每日開門時間晨六至十點、下午五時至六時

館新貨新貨
主銷魂蝶姐
襲一集已到
貞售七毛半
信慧火小說
方冶艷四毛
卿月奇書四毛
風流四毛

加拿大雲高華
鐵利烟行有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127
鐵利烟行有限公司經理推銷加拿大著名烟草公司出品烟仔烟絲及各種蘇糖香口糖價廉物美批發相宜僑胞光顧無任歡迎
地址　二八五鉄利街
電話　起市定〇五八九　起市定壹壹二七
司理　林舉振　國珍

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
加拿大　雲高華
大宗祖國海味雜貨辦到　發行零沽　特別相宜
蠔豉髮菜　冬菇香辛
魚翅海參　草菇燕窩
花膠尤魚　付竹墨魚
津絲金菜　雲耳果皮
菜干藕干　豆豉杭豉
冲菜梅菜　黑米糯醋
梅醬鮮醬　檸醬茶瓜
蠔油南乳　快子碗碟
池蓼茶杯　曹白倉魚
黃花同魚　釣大或魚
三牙或魚　新公魚仔
大埠鱸魚　海州魚仔
每期船有鮮明熟藥
齊丹丸散　藥水藥油
參茸玉桂　補品辦到

OWL DRUG CO.
◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋盡頓」紙發發售・
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿密
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠麥牙粉　每盒三毛
4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St.
Vancouver, B.C. MA. 2050
啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟
McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎日常消息・
麥嘉雲的好麵麭爲僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麭倫爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售請認定麥嘉雲招牌

中華民國憲法

(十)(一)

百〇六條　監察委員於院內之言論及表決，對外不負責任。

百〇七條　監察委員除現行犯外，非經監察院許可，不得逮捕或監禁。

百〇八條　監察委員不得兼任其他公職，或執行業務。

百〇九條　監察院之組織，以法律定之。

第十章　中央與地方之權限

百一〇條　左列事項，由中央立法並執行之。

㈠外交。

㈡國防與國防軍事。

㈢國籍法及刑事、民事、商事之法律。

㈣司法制度。

㈤航空、國道、國有鐵路、及航政、郵政、電政。

㈥中央財政與國稅。

㈦國稅與省稅之劃分。

㈧國營經濟事業。

㈨幣制及國家銀行。

㈩度量衡。

(十一)國際貿易及國際貿易之管理。

(十二)公用征收。

(十三)涉外財政經濟事項。

(十四)其他依本憲法所定關於中央之事項。

百一一條　左列事項，由中央立法並執行，或交由省縣執行之。

㈠省縣自治通則。

㈡農林工礦及商業。

中國洪門民治黨紐約三級黨部
歡迎朱家兆專員大會紀盛

在組黨未正式宣佈之前，曾開二十名不可，曾提出意見書，以待五洲洪門懇親大會，十分熱鬧。盛況空前，朝野人士，咸爲重視，開大會之後，各山主各自回去，只留代表等積極進行組黨，又去年七月廿五日五祖誕辰，上海洪門六堂聯合慶祝，大排筵席，邀請朝野名流，共計一百七十餘席，四五瑞獅賀喜，燃燒爆竹助慶，熱鬧情形，可見梗概。上海洪門六堂，以洪順堂人數最衆，自組黨成功後，人心歸向，表同情而加入洪門者以數千計，查洪門洪順堂連開大會三次，加入者合計一千五百餘人，其他五堂亦二三十人，又自組黨成功之後，政府態度對我們十分客氣，請我們參加國民大會及參加改組政府，我們均皆辭謝，羞政府如早有誠意，應請我黨參加政治協商會議，應早派定我黨參加國大名額，不應臨至開會期近，草率從事邀請參加也，初時政府原擬，予我黨國大代表名額六十名，我們以其過少，非一百二十名不可，曾提出意見書，以待十一月十四日再開政治協商會議通過實施，惟國共和談無望，協商會議不能再開，遂作罷論，後來陳立夫先生親到邀請我等代表，作爲海外賢達參加國大，我們不允，因本黨未有名額，我代表決不參加，決不賣黨求榮，陳立夫先生轉請本黨抄列名單一百二十名，以爲遞補各方派定缺席者之名額，我們答覆，以政府必要正式規定我黨名額若干名單，後來政府對我所提出，未能辦到，所以本黨不曾參加國大也，既如上述，本黨不參加國大原因，既又曾在南京中央飯店孔雀廳招待中西記者，表明一切，到者九十餘人，現下各界賢達，以本黨大，甚爲重視，國民黨中要份子，對本弟談及以民治黨不參加國大，深致惋惜，因若參加，則海內外人心一致，少減糾紛也云云

(待續)

THE CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

中國銀行

Bank of China

Head Office: Shanghai

Vancouver Branch: 475 Granville St.

Tel. PAcific 1888

Cable Address: "CHUNGKUO"

滿　地　可　銀　行

歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項

利息低微每壹百元分十二個月還欵月利二毫七仙（即每年抽六厘利息）如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借款項利息更低如蒙光顧無任歡迎

本行創立壹百廿五年尙爲加拿大各界人士服務

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS

BofM

BANK OF MONTREAL

裕綸德記　加拿大域多利

YEE LUN ARK KEE LTD.,

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155

Victoria, B. C.

新到海味

大埠靚鱸魚　霉香三牙或

嬝娜蓮中魚　大埠蝦米仔

鮮明大蝦肉　新坑罐鮑魚

墨國罐鮑魚

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港　章程印備函索即奉

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期　此剪買壹張廣告費付來大減價

每盒五元四毛

大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛　大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

精補丸　每樽二元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛、肺癆內鬱、遠年懶脚、皮膚濕毒、週身痕癢、紅雲血癖、大小便結、皮膚奇癢、及一切毒症、欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

▲廣州西關逢源▼

GECK LOCK SIE

826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

生益　上抽油

壹百磅庄

每桶

八員五毫

▲價目表▼

原抽油　壹百磅每桶二拾壹元三毫八

雙老頭抽油　壹百磅每桶十一元三毫四

一元三毫八　五十磅每桶壹拾壹元三毫四

老頭抽油　壹百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油　壹百磅每桶十七元五毛五毫

五十磅每桶九元四毫

上抽油　壹百磅每桶八元五毫

（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫

（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店　均有代理　批發特平

雲南華記　華醬油有限公司啓

好最式貨老最牌子

美味可口製法精良

Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PAcific 5845

五十磅原汝醬　每桶十元

壹打庄十四安士原汝醬　每箱二元七毫三

壹打庄二十八安士原汝醬　每箱四元九毫三

KUO KONG SILK Co.

國光公司　髮絲

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

專辦

中國絲髮、各款顧繡品、男女衣裳、絲巾檯帘、最著名小衫、織帽、英崙羊毛、毡、褥、化粧香品、應有盡有、

精造

各款小衫、線仔番褲男女精粗衣裳、餐館用衣、褸仔、圍身、女圍衫唐汗衫、廚帽、檯布、旅舘用衣、廚褲、廚床布、床面巾、枕袋

各國旗大小均備（目錄印便函索即奉）

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone ..... MA. 1545

本公司自豢肥豬、宰選上等肉料、加以上等材料、配製各式臘味、味美適口、經本市衛生局、認爲適合衛生、給予准照、批發零沽、價錢相宜、僑胞光顧、請認招牌牌爲記、

原油臘鴨　白油腸

五花臘肉　鴨肝腸

臘猪咀

招商代理　利權從優

司理人丘發多讓敬

曹統新藥行

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎補腦養心丹　四兩庄五元

◎鴉標補腎丸　十二樽十元

腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元

腎虛膜破耳聾鳴　聘服斯丸功效確

每罐二元

鬱憂暴怒核連珠　服此丸消勝割除

◎男子七疝丸　二兩二元五

小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　二兩二元五

◎皮膚止癢水　每罐一元二五

◎立效扯氣水　每樽二元

◎鴉標萬安油　每打四元

○立即止痛片　每打二元

英華公司　寶高　華埠

蘇杭車衣

Ying Wah Co.

15A Pender St. E.

Vancouver, B.C.

精造

各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦

各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 PAcific 5716

奄派路銀行

點間頓埠設有支行

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street

Vancouver, B.C.

華友欲滙電款回家鄉者注意

（代理）江蘇省上海大通銀行

河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設

廣州市　興寧　江門

梅縣　韶關　新昌

汕頭　台山　赤堎

◎雲埠電話 Marine 2548

◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

周愛權

都朗度大學及安省目力測光大學畢業

周愛權（驗眼配鏡）專家（金山歌）

眼矇要着緊。

唔好話唔信。

愛權配鏡最馳名。

工作精微傳遠近。

技藝新。

欵式由尊命。

戴起自然神志定。

雙眸從此倍光明：

胡俊傑介紹（其四）

JACK K. CHOW

OPTOMETRIST

128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

新到大幅布料　精造趨時服裝

旅舘餐館用衣　各款工人衣服

家用線仔紗褲　加長羊毛褥仔

遠近僑胞惠顧　批價特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

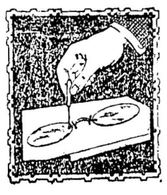
605 Hastings St. West

Established 1921

匹明眼鏡店

新配眼鏡　修整眼鏡

工作快捷　價錢相宜



◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售　華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.

VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 0141

△代柬

謹訂二月十六號本分部喬遷第三週年紀念典
禮統請

中國洪門民治黨總支分部
達權社總支部
民主憲政黨總支部

團體昆仲姊妹賁臨指示禮

儀暘勝榮幸

蘭頓中國洪門民治黨分部同人敬約
THE CHINESE FREE MASONS
207 King Street London Ont., Canada

●中國英文月刊（沽二毛五）●上海環球畫報（每冊沽一毛五）秘書處資路有賣

新聲雜誌第四期已到每冊沽六毛五

家庭中的妙書扭紋新婦治家婆小說四毫五

上海圖畫新聞畫報八毛●僑通雜誌五毛五

梁定邦報局啓
卡路衝三二八號
Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

雲高　華埠

華人女界注意。

羊毛女長褲大拍賣

靚狐毛領女長褲
原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五

靚毛領女長褲
價原五十二元半平沽卅九元五

原價五十元　平沽三十七元五

靚海豹毛女長褲
原價五十九元半　現沽每件四十二元五

其他各色女外衣均減價七折平賣

▲祖國新聞

重慶廣播簡訊

▲前數日裝海軍上將柯克到南京時曾晉謁國府主席蔣介石商談美軍撤退問題，此次蔣主席飛往北平，或者係爲此問題，與柯氏再作商洽。

▲山西境內共軍最近又發動攻勢。企圖再圍太原，閻錫山主席，正在積極佈防。

▲國防部陳誠總長現在防留徐州。

▲魯南方面戰局激烈展開，國軍以隴海東段，隴海西段爲兩大作戰警備綫。

▲吳鐵城、陳立夫、昨三日晚上與青年黨左舜生、劉東嚴商談有關立法、監察兩院參政會及憲政實施會之改組問題與組織問題。

▲國民政府文官長吳鼎昌昨四日下午赴上海，傳說與進行改組政府有關。

▲山東中部由四珠口南進之國軍部隊在四日收復萊蕪縣城。

▲流竄在蘇魯豫皖邊境之共軍劉伯誠部，經國軍反擊已開始受挫。共軍傷亡甚重。

▲東北方面、永吉附近一帶共軍、近日略有調動、據軍方觀察、共軍此次結集兵力似乎係在防止國軍之前進。

▲外交界消息、中國與阿根廷友好條約、已經雙方擬妥、將在阿京正式簽訂。

▲日寇在南京大屠殺案主犯谷壽之、昨五日下午兩點鐘在南京勵志社繼續公審。

上海夏歷元旦之情形

上海通訊。銀業界是日估計、近一星期來、華人夏歷新年之故、各商號發給花紅、令市面流通之國幣、共約一萬萬元之數、無論財政情形如何、均被僱員追令分派花紅獎給之工值、由六日至六拾日不等、平均約得每個月之薪金、現流通市面之一萬元一張紙幣共多（約值美幣一元半）。故貨給花利、每次亦以一萬元爲標準、比前年則以四千元爲標準、親屬給兒童之利市亦提高、中等人家亦給二萬元爲最低限度、富家則給二拾元美幣、若給與國幣、則認爲不合時宜云、

林湛接六師長

台山通訊、第六拾三師長張瑞貴、現奉中央電令准予退役、頃聞該師長遺缺、業經中央電令調前第七戰區軍訓教育長林湛（台山人）繼任、查林湛奉委後、定日間在南昌防次就任、張師長俟交代完畢、定回粵休養云、

爲吸烟而欲達到較貴心計、請試用惡頓烟絲以自捲烟仔、因用特殊優良成熟烟草混合而製者、易於捲、樂於吸

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣、取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蔴糖生菓生意出賣。全盤連貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣。在點問頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者、請來面議。或用函商。均極表歡迎！

電話：R. 2326
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta
卡技利　何林啟

天香白玻油一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五　天香原庄

天香驗名抽油之一

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香醬出品。

天香其他出品

豆豉　調味粉
雙老抽油　原豉　蘇梅醬
頭抽油　豆腐（隨）（時）（應）（市）
生晒原抽　蠔油　豆腐乳　干
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜

罐頭豆腐壹磅半庄最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

阿富維他命丸服回天性

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰落。調身疲倦及面青無神者可即服用此丸。通年常服。診早補身補腦。寒天服食最爲適宜。人生幾何君不必忽視

每樽三元五毛
兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 7681

奇氏效驗生髮露贈醫頭髮不收銀

KAY'S HAIR LIQUID

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相當關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八毛五，大樽式元三毛五包郵費。

溫汝辟代理：廣和昌
279 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點問廸代理：惠南樂房
10211-97th St. Edmonton

◎接整水龍

本店接整水龍水刷等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

缸瓦

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

發行紅瓦銀器及玻璃器具
酒舖及餐館用具

請購買漂列地靚麵包

Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△△華新書局

△以下貨物製備大幫批發另商

中國光潤黑汁每樽一一一弍毛五仙
紅硃初學習字部每打一一一一壹元
唐人習字部每打一一一一一一六毛
抄書部每打一一一一一一一壹元五毛
九宮格習字部每打一一一壹元五毛
各種字格每打一一一一一三毛
頂薄飛郵信箋每册一一一一五毛
頂薄飛郵信封每扎一一一弍毛五仙
大小中國紅簽信封每百一一一五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盒一一壹元

△以上貨物奇費買者自理

△圖書目錄印備函索即寄！

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖

承接洗熨翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD

電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售

△快捷送到

瑪嘗煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

龔邦耀醫師

DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

古方，新法：

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

名馳原豉油　鮮味豉冲菜　五香豆豉　五香梅菜豉

李乾亨醫療所露　第一止咳

雲埠代理　國信公司　興利公司
活牛藥行　輔行公司　宛地辟埠　新南京
元發公司　廣萬生　都朗度埠　生同盛
大漢公報　金利源　滿地可永昌泰　良機
域埠代理　滙生源　列必珠埠　保安堂

總批處雲埠　上海貿易行　每瓶一元二毛五　外埠加郵壹毛

李乾亨特製紅色大補丸　每瓶五元　外埠加郵壹毛

正北大高麗參　燕子山地道甜油玉桂　每服四分壹元
正庄北鹿尾羓　眞正北冰洋海狗腎　每條壹元二毛五

△遠近光顧▽
△價計公道▽

大小枝花旗參

新到清糖老山抄參

啟者美國世界民航公司現在恢復航行委弟爲華人客務部司理僑胞諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請到弟處定位及詳細情形請函商或面洽均備歡迎

上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
MARINE 1831

李乾亨啓

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行啓事　第壹壹四號

逕啟者最近迭奉各界僑胞來函詢問敝行是否承辦港幣滙款一節查港幣票滙信滙電滙敝行早經接辦並曾登諸報章或因道遠通知未週致勞下問查港幣滙款滙價係按照當日行市折合不收手續費電滙酌收電費三元票滙如須由敝行用掛號信寄滙款人者每次酌收掛號郵費二角信滙不收任何費用僑胞欲滙港希將收款人詳細地址及在紐約提款之銀行支票或郵政滙票一併惠下以便照辦特此登報週知

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠分經理處仝啟
民國卅六年一月廿八日

CHINA INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
29 St. James St. East
Montreal - P.Q. Canada

國際美味粉

滿城永泰昌公司　加東代理
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W
Montreal - P.Q. Canada

雲埠天香醬園　加西代理
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 - 2141 Dundas Street
Vancouver, - B.C.